

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 213/2011

av den 3 mars 2011

om ändring av bilagorna II och V till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG av den 7 september 2005 om erkännande av yrkeskvalifikationer ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 11 andra stycket och 26 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) Österrike har begärt att tio vårdutbildningsprogram ska föras in i bilaga II till direktiv 2005/36/EG. Dessa utbildningsprogram regleras av förordningen om särskilda uppgifter för hälso- och sjukvård (GuK-SV BGBl II 452/2005) och förordningen om särskilda uppgifter för undervisnings- och förvaltningsuppgifter inom hälso- och sjukvård (GuK-LFV BGBl II 453/2005).
- (2) Eftersom dessa österrikiska utbildningsprogram motsvarar utbildningsnivån som anges i artikel 11 c i i direktiv 2005/36/EG samt ger en jämförbar nivå av yrkeskvalitet och förbereder den studerande för jämförbart ansvar och verksamhet, bör de föras in i enlighet med artikel 11 c ii i bilaga II till direktiv 2005/36/EG.
- (3) Portugal har inkommit med en motiverad begäran om att specialistutbildning i medicinsk onkologi ska föras in i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG.
- (4) Medicinsk onkologi syftar till att systematiskt kunna behandla cancer. Under det senaste årtiondet har den vetenskapliga utvecklingen medfört stora förändringar av behandlingen av cancerpatienter. Specialistläkarutbildning i medicinsk onkologi är inte förtecknad i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG. Emellertid har medicinsk onkologi utvecklats till en självständig specialistutbildning i mer än två femtedelar av medlemsstaterna, vilket motiverar att den förs in i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG.
- (5) För att säkerställa att specialistutbildningen får en tillräckligt hög nivå, bör det krävas att specialistläkarutbildningen i medicinsk onkologi minst omfattar 5 år för att kunna erkännas automatiskt.
- (6) Frankrike har inkommit med en motiverad begäran om att specialistutbildning i medicinsk genetik ska föras in i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG.
- (7) Medicinsk genetik är en specialitet som återspeglar den snabba kunskapsutvecklingen inom genetiken och dess påverkan på flera specialiteter, som onkologi, prenatal pediatrik, barn- och ungdomsmedicin, kroniska sjukdomar. Medicinsk genetik blir allt viktigare för undersökning och förebyggande av flera sjukdomar. Specialistutbildning i medicinsk genetik är inte förtecknad i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG. Emellertid har den utvecklats till en självständig specialistutbildning i mer än två femtedelar av medlemsstaterna, vilket motiverar att den förs in i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktiv 2005/36/EG.
- (8) För att säkerställa att specialistutbildningen får en tillräckligt hög nivå, bör det krävas att specialistutbildningen i medicinsk genetik minst omfattar 4 år för att kunna erkännas automatiskt.
- (9) Direktiv 2005/36/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för erkännande av yrkeskvalifikationer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna II och V till direktiv 2005/36/EG ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 255, 30.9.2005, s. 22.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 mars 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Bilagorna II och V till direktiv 2005/36/EG ska ändras på följande sätt:

1. I punkt 1 i bilaga II ska under "Österrike" följande läggas till:

- Särskild sjuksköterskeutbildning inom barn- och ungdomsjukvård (Sonderausbildung in der Kinder- und Jugendlichenpflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom psykiatrisk hälso- och sjukvård (spezielle Grundausbildung in der psychiatrischen Gesundheits und Krankenpflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom intensivsjukvård (Sonderausbildung in der Intensivpflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom intensivvård av barn (Sonderausbildung in der Kinderintensivpflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom anestesijukvård (Sonderausbildung in der Anästhesiepflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom vård vid njurersättningsbehandling (Sonderausbildung in der Pflege bei Nierenersatztherapie).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom operationssjukvård (Sonderausbildung in der Pflege im Operationsbereich).
- Särskild sjuksköterskeutbildning inom sjukhushygien (Sonderausbildung in der Krankenhaushygiene).
- Särskild sjuksköterskeutbildning för undervisning i hälso- och sjukvård (Sonderausbildung für Lehraufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege).
- Särskild sjuksköterskeutbildning för arbetsledning inom hälso- och sjukvård (Sonderausbildung für Führungsaufgaben in der Gesundheits- und Krankenpflege).

Var och en av dessa utbildningar ska omfatta sammanlagt minst 13 år och 6 månader till 14 år, varav minst tio år ska avse allmän utbildning, ytterligare tre år ska avse grundläggande högskoleutbildning inom offentlig hälso- och sjukvård och sex till tolv månader ska avse särskild utbildning för specialiserings-, undervisnings- eller förvaltningsuppgifter."

2. Följande ska läggas till i punkt 5.1.3 i bilaga V:

"Land	Medicinsk onkologi Utbildningens minimilängd: 5 år	Medicinsk genetik Utbildningens minimilängd: 4 år
	Benämning	Benämning
Belgique/België	Oncologie médicale/ Medische oncologie	
България	Медицинска онкология	Медицинска генетика
Česká republika	Klinická onkologie	Lékařská genetik
Danmark		Klinisk genetik
Deutschland		Humangenetik
Eesti		Meditsiinigeneetika
Ελλάς	Παθολογική Ογκολογία	
España		
France	Oncologie	Généétique médicale
Ireland	Medical oncology	Clinical genetics
Italia	Oncologia medica	Genetica medica
Κύπρος	Ακτινοθεραπευτική Ογκολογία	
Latvija	Onkoloģija ķīmijterapija	Medicīnas ģenētika

Land	Medicinsk onkologi Utbildningens minimilängd: 5 år	Medicinsk genetik Utbildningens minimilängd: 4 år
	Benämning	Benämning
Lietuva	Chemoterapinė onkologija	Genetika
Luxembourg	Oncologie médicale	Médecine génétique
Magyarország	Klinikai onkológia	Klinikai genetika
Malta		
Nederland		Klinische genetica
Österreich		Medizinische Genetik
Polska	Onkologia kliniczna	Genetyka kliniczna
Portugal	Oncologia médica	Genética médica
România	Oncologie medicala	Genetica medicala
Slovenija	Internistična onkologija	Klinična genetika
Slovensko	Klinická onkológia	Lekárska genetica
Suomi/Finland		Perinnöllisyyläketiede/ Medicinsk genetik
Sverige		
United Kingdom	Medical oncology	Clinical genetics”